

## **Arabe étendu A**

**Range: 08A0–08FF**

Ce fichier comprend un extrait des tableaux de caractères et de la liste des noms des caractères pour *Le Standard Unicode, version 13.0*

Ce fichier pourra être modifié à tout moment sans avertissement pour intégrer des corrections ou d'autres mises à jour du standard Unicode.

*La liste à jour des erreurs connues peut être consultée sur <http://www.unicode.org/errata/>*

### **Avertissement**

Ces tableaux servent de référence en ligne aux caractères inclus dans la version 13.0 du standard Unicode mais ne fournissent pas toute l'information requise pour la prise en charge des écritures selon le standard Unicode. Pour une bonne compréhension de l'utilisation des caractères illustrés dans ce fichier, veuillez consulter les parties correspondantes du Standard Unicode, version 13.0, disponible en ligne sur <http://www.unicode.org/versions/Unicode13.0.0/>, ainsi que les annexes 9, 11, 14, 15, 24, 29, 31, 34, 38, 41, 42, 44, 45 et 50 du standard Unicode, les autres rapports et standards techniques Unicode, et la base de données Unicode, tous également disponibles sur la Toile.

*Voir <http://www.unicode.org/ucd/> et <http://www.unicode.org/reports/>*

Une compréhension approfondie de ces documents complémentaires est nécessaire pour toute mise en œuvre d'Unicode réussie.

Il n'est pas recommandé de copier les caractères affichés dans les tableaux ou dans les listes des noms des caractères, car pour des raisons liées à la production des fichiers PDF il n'est pas garanti que les bons codes des caractères seront toujours copiés.

### **Polices de caractères**

L'apparence des glyphes de référence dans les tableaux n'est pas normative. Des variations considérables peuvent exister d'une police à l'autre. Les polices utilisées dans ces tableaux ont été fournies au Consortium Unicode par plusieurs concepteurs de polices, lesquels en conservent la propriété.

*Voir la liste sur <http://www.unicode.org/charts/fonts.html>*

### **Modalités d'utilisation**













Ces tableaux de caractères peuvent être utilisés librement pour des usages personnels ou professionnels internes. Ils ne peuvent en aucun cas être incorporés en tout ou en partie à un produit ou une publication ni être distribués d'aucune autre façon sans l'autorisation écrite préalable du Consortium Unicode. Vous êtes toutefois invités à y faire pointer des hyperliens.

Les polices et leurs données connexes utilisées dans la production de ces tableaux de caractères ne peuvent être ni extraites ni utilisées d'aucune autre façon dans un produit ou une publication sans l'autorisation ou la licence accordée par les propriétaires de ces polices.

Le Consortium Unicode n'est pas responsable des erreurs ou omissions dans ce fichier ou dans le standard lui-même. Veuillez consulter le site internet du Consortium Unicode pour tout renseignement sur les caractères ajoutés au standard Unicode depuis la publication de la version la plus récente, ainsi que sur les caractères qui pourraient être incorporés dans les versions à venir.

*Voir <http://www.unicode.org/pending/pending.html> et <http://www.unicode.org/alloc/Pipeline.html>.*

*Copyright © 1991-2020 Unicode, Inc. Tous droits réservés.*

	08A	08B	08C	08D	08E	08F
0	پ 08A0	گی 08B0	ط 08C0		م 08E0	و 08F0
1	ب 08A1	و 08B1	چ 08C1		م 08E1	و 08F1
2	تج 08A2	ز 08B2	ک 08C2		آ 08E2	و 08F2
3	ظ 08A3	ع 08B3	ش 08C3	و 08D3	و 08E3	و 08F3
4	ق 08A4	ك 08B4	ق 08C4	ع 08D4	و 08E4	و 08F4
5	ق 08A5		ش 08C5	ص 08D5	ع 08E5	و 08F5
6	ط 08A6	ب 08B6	چ 08C6	ع 08D6	و 08E6	و 08F6
7	خم 08A7	پ 08B7	ط 08C7	ق 08D7	و 08E7	و 08F7
8	ي 08A8	ت 08B8		ن 08D8	و 08E8	و 08F8
9	ني 08A9	ر 08B9		ن 08D9	و 08E9	و 08F9
A	ر 08AA	ي 08BA		ن 08DA	و 08EA	و 08FA
B	و 08AB	ف 08BB		السجدة 08DB	و 08EB	و 08FB
C	و 08AC	ف 08BC		النصف 08DC	و 08EC	و 08FC
D	ر 08AD	س 08BD		سجدة 08DD	و 08ED	و 08FD
E	پ 08AE	پ 08BE		ق 08DE	و 08EE	و 08FE
F	چ 08AF	ت 08BF		وقفه 08DF	و 08EF	و 08FF

**Lettres arabes pour les langues africaines**

- 08A0 ب LETTRE ARABE BA' LETTRE ARABE PETIT V SOUSCRIT
- 08A1 ب LETTRE ARABE BA' HAMZA EN CHEF  
• foulfoulé d'Adamaoua (Cameroun)  
• utilisée pour l'occlusive bilabiale implosive  
→ 0253 ɓ lettre minuscule latine b croisée
- 08A2 عج LETTRE ARABE DJĪM DEUX POINTS EN CHEF
- 08A3 ظ LETTRE ARABE TA' DEUX POINTS EN CHEF
- 08A4 فب LETTRE ARABE FA' POINT SOUSCRIT ET POINT EN CHEF
- 08A5 ق LETTRE ARABE QAF POINT SOUSCRIT
- 08A6 ث LETTRE ARABE LAM DOUBLE BARRE
- 08A7 غ LETTRE ARABE MĪM TROIS POINTS EN CHEF
- 08A8 ني LETTRE ARABE YA' DEUX POINTS SOUSCRITS ET HAMZA EN CHEF  
• foulfoulé d'Adamaoua  
• implosive palatale spirante, réalisée par pharyngalisation de la spirante  
→ 01B4 y' lettre minuscule latine y croisée
- 08A9 ني LETTRE ARABE YA' DEUX POINTS SOUSCRITS ET POINT EN CHEF  
• foulfoulé d'Adamaoua  
• nasale palatale sonore  
→ 0272 ɲ lettre minuscule latine n hameçon à gauche

**Consonnes dépendantes pour le rohingya**

- 08AA ر LETTRE ARABE RA' BOUCLE
- 08AB و LETTRE ARABE WAW POINT INSCRIT
- 08AC ع LETTRE ARABE ROHINGYA YA'

**Lettres arabes pour des langues d'Europe et d'Asie centrale**

- 08AD ڤ LETTRE ARABE ALIF BAS  
• bachkir, tatar
- 08AE ڍ LETTRE ARABE DAL TROIS POINTS SOUSCRITS  
• biélorusse  
• variante pégon pour 068A ɖ
- 08AF ڇ LETTRE ARABE ÇAD TROIS POINTS SOUSCRITS  
• biélorusse
- 08B0 ڄ LETTRE ARABE GAF TRAIT RENVERSÉ  
• tatar de Crimée, tchéchène, lak
- 08B1 ڀ LETTRE ARABE WAW DROIT  
• tatar

**Lettre arabe pour le berbère**

- 08B2 ڙ LETTRE ARABE ZAÏN V RENVERSÉ SUSCRIT

**Lettres arabes pour l'arwi**

- 08B3 عج LETTRE ARABE 'AÏN TROIS POINTS SOUSCRITS
- 08B4 ښ LETTRE ARABE KAF POINT SOUSCRIT

**Lettres arabes pour le bravanais**

- 08B6 ب LETTRE ARABE BA' PETIT MĪM EN CHEF
- 08B7 ب LETTRE ARABE PA' PETIT MĪM EN CHEF
- 08B8 ت LETTRE ARABE TÉ' PETIT TÉ' EN CHEF
- 08B9 ن LETTRE ARABE RA' PETIT NOÛN EN CHEF
- 08BA ني LETTRE ARABE YA' DEUX POINTS SOUSCRITS ET PETIT NOÛN EN CHEF

**Lettres arabes pour l'orthographe Warch**

*L'orthographe Warch est la tradition d'écriture arabe la plus répandue en Afrique du Nord et de l'Ouest.*

- 08BB و LETTRE ARABE AFRICAINE FA'  
• les formes initiale et médiale ont un point suscrit  
→ 06A1 و lettre arabe fa' sans point  
→ 06A2 و lettre arabe fa' point descendu
- 08BC و LETTRE ARABE AFRICAINE QAF  
• les formes initiale et médiale ont un point suscrit  
→ 066F و lettre arabe qaf sans point  
→ 06A7 و lettre arabe qaf point en chef  
→ 08C4 و lettre arabe africaine qaf trois points en chef
- 08BD ن LETTRE ARABE AFRICAINE NOÛN  
• les formes initiale et médiale ont un point suscrit  
→ 06BA ن lettre arabe noûn ghounna  
→ 0646 ن lettre arabe noûn
- Lettres arabes pour le hindko**
- 08BE ڀ LETTRE ARABE PA' PETIT V
- 08BF ځ LETTRE ARABE TÉ' PETIT V
- 08C0 ځ LETTRE ARABE TTA PETIT V
- 08C1 ځ LETTRE ARABE TCHIM' PETIT V
- 08C2 ځ LETTRE ARABE KEHA' PETIT V

**Lettres arabes pour le haoussa, le wolof et d'autres écritures africaines**

- 08C3 عج LETTRE ARABE GHĀÏN TROIS POINTS EN CHEF
- 08C4 قف LETTRE ARABE AFRICAINE QAF TROIS POINTS EN CHEF  
• cette lettre est surmontée d'un point supplémentaire uniquement dans ses formes initiale et médiale  
→ 08BC و lettre arabe africaine qaf
- 08C5 عج LETTRE ARABE DJĪM TROIS POINTS EN CHEF
- 08C6 عج LETTRE ARABE DJĪM TROIS POINTS SOUSCRITS

**Lettre arabe pour le pendjabi**

- 08C7 ڱ LETTRE ARABE LAM PETIT TA' EN CHEF

**Signes d'annotation coranique**

- 08D3 ۞ PETIT WAW ARABE SOUSCRIT
- 08D4 ۞ PETIT MOT ARABE EN CHEF AR-ROUB
- 08D5 ۞ PETIT ÇAD ARABE EN CHEF
- 08D6 ۞ PETIT 'AÏN ARABE EN CHEF
- 08D7 ۞ PETIT QAF ARABE EN CHEF
- 08D8 ۞ PETIT NOÛN ARABE EN CHEF AVEC KASRA
- 08D9 ۞ PETIT NOÛN ARABE SOUSCRIT AVEC KASRA
- 08DA ۞ PETIT MOT ARABE EN CHEF ATH-THALATHA
- 08DB ۞ PETIT MOT ARABE EN CHEF AS-SADJDA
- 08DC ۞ PETIT MOT ARABE EN CHEF AN-NISF
- 08DD ۞ PETIT MOT ARABE EN CHEF SAKTA
- 08DE ۞ PETIT MOT ARABE EN CHEF QIF
- 08DF ۞ PETIT MOT ARABE EN CHEF WAQFA
- 08E0 ۞ PETIT APPEL DE NOTE ARABE EN CHEF
- 08E1 ۞ PETIT SIGNE ARABE EN CHEF SAPHÀ
- 08E2 ۞ FIN CONTESTÉE D'AYA ARABE

**Voyelle diacritique supplémentaire pour l'arwi**

- 08E3 ۞ DAMMA ARABE CULBUTÉ SOUSCRIT

**Voyelles diacritiques supplémentaires pour le rohingya**

08E4	◌◌	FATHA ARABE RECOURBÉ
08E5	◌◌	DAMMA ARABE RECOURBÉ
08E6	◌◌	KASRA ARABE RECOURBÉ
08E7	◌◌	FATHATAN ARABE RECOURBÉ
08E8	◌◌	DAMMATAN ARABE RECOURBÉ
08E9	◌◌	KASRATAN ARABE RECOURBÉ

**Marques de ton pour le rohingya**

08EA	◌◌	TON ARABE POINT EN CHEF
08EB	◌◌	TON ARABE DEUX POINTS EN CHEF
08EC	◌◌	TON ARABE BOUCLE EN CHEF
08ED	◌◌	TON ARABE POINT SOUSCRIT
08EE	◌◌	TON ARABE DEUX POINTS SOUSCRITS
08EF	◌◌	TON ARABE BOUCLE SOUSCRITE

**Signes d'annotation coranique**

08F0	◌◌	FATHATAN ARABE OUVERT
08F1	◌◌	DAMMATAN ARABE OUVERT
08F2	◌◌	KASRATAN ARABE OUVERT
08F3	◌◌	PETIT WAW ARABE EN CHEF

**Voyelles diacritiques supplémentaires pour les langues africaines**

08F4	◌◌	FATHA ARABE AVEC ROND
08F5	◌◌	FATHA ARABE POINT EN CHEF
08F6	◌◌	KASRA ARABE POINT SOUSCRIT • utilisé aussi dans les langues philippines
08F7	◌◌	POINTE DE FLÈCHE ARABE EN CHEF VERS LA GAUCHE
08F8	◌◌	POINTE DE FLÈCHE ARABE EN CHEF VERS LA DROITE • s'emploie aussi dans des textes coraniques utilisant des orthographes africaines et d'autres orthographes pour représenter un damma
08F9	◌◌	POINTE DE FLÈCHE ARABE SOUSCRITE VERS LA GAUCHE
08FA	◌◌	POINTE DE FLÈCHE ARABE SOUSCRITE VERS LA DROITE
08FB	◌◌	DOUBLE POINTE DE FLÈCHE ARABE EN CHEF VERS LA DROITE
08FC	◌◌	DOUBLE POINTE DE FLÈCHE ARABE EN CHEF VERS LA DROITE AVEC POINT • s'emploie aussi dans des textes coraniques utilisant des orthographes africaines et d'autres orthographes pour représenter un dammatan
08FD	◌◌	POINTE DE FLÈCHE ARABE EN CHEF VERS LA DROITE AVEC POINT

**Voyelles diacritiques supplémentaires**

08FE	◌◌	DAMMA ARABE AVEC POINT • langues philippines
08FF	◌◌	DIACRIQUE ARABE NOÛN GHOUNNA COUCHÉ